

**НАСОКИ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА**

от 14 декември 2009 година

**за изменение на Насоки ЕЦБ/2006/16 относно правната рамка за счетоводна и финансова отчетност в Европейската система на централните банки****(ЕЦБ/2009/28)**

(2009/1021/ЕС)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

ПРИЕ НАСТОЯЩИТЕ НАСОКИ:

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка (наричан по-долу „Уставът на ЕЦБ“), и по-специално членове 12.1, 14.3 и 26.4 от него,

като взе предвид приноса на Генералния съвет на Европейската централна банка (ЕЦБ) съгласно член 47.2, второ и трето тире от Устава на ЕЦБ,

като има предвид, че:

- (1) Решение ЕЦБ/2009/16 от 2 юли 2009 г. относно изпълнението на програмата за закупуване на обезпечени облигации <sup>(1)</sup> предвижда създаването на програма за закупуване на обезпечени облигации. Изпълнението на тази програма изисква допълнително изменение на рамката за счетоводна и финансова отчетност.
- (2) Съществува необходимост да се уточни, че задълженията, възникващи от операции по паричната политика, които са предприети от националните централни банки преди присъединяването към Евросистемата, подлежат на отчитане по позиция „Други задължения към кредитни институции от еврозоната, деноминирани в евро“.
- (3) Съществува необходимост за определяне на счетоводното третиране на неуредени вземания, възникнали от неизпълнение на контрагенти на Евросистемата във връзка с кредитните операции на Евросистемата и свързаните с това активи, както и на счетоводното третиране на разпоредбите за породените от такива операции рискове от контрагента.
- (4) Налагат се допълнителни технически изменения на Насоки ЕЦБ/2006/16 от 10 ноември 2006 г. относно правната рамка за счетоводна и финансова отчетност в Европейската система на централните банки <sup>(2)</sup>.
- (5) Насоки ЕЦБ/2006/16 е необходимо да бъдат съответно изменени,

<sup>(1)</sup> ОВ L 175, 4.7.2009 г., стр. 18.

<sup>(2)</sup> ОВ L 348, 11.12.2006 г., стр. 1.

**Член 1****Изменения**

Насоки ЕЦБ/2006/16 се изменят, както следва:

1. Член 7 се изменя, както следва:

а) параграф 3 се заменя със следния текст:

„3. Не се прави разграничение между ценови и валутни разлики от преценка на златото, а се осчетоводява една-единствена разлика от преценка на златото на базата на цената в евро на определена теглова единица злато, получена от обменния курс на еврото спрямо щатския долар на датата на преценка за тримесечието. Преценката се извършва по отделни валути за валутните салда, включително за балансови и задбалансови трансакции, и по отделни кодове, т.е. по еднакъв ISIN код/вид за ценните книжа, с изключение на тези ценни книжа, включени в позиции „Други финансови активи“ или „Други“, или „Ценни книжа, притежавани за целите на паричната политика“, които се третираат като отделни позиции.“

б) параграф 5 се заменя със следния текст:

„5. Ценни книжа, класифицирани като притежавани до падеж, се третираат като отделни позиции, оценяват се по амортизационни разходи и подлежат на обезценка. Същото третиране се прилага към нетъргуемите ценни книжа. Ценни книжа, които са класифицирани като притежавани до падеж, могат да бъдат продавани преди падежа им:

i) ако продаденото количество се счита за незначително в сравнение с общия размер на портфейла от ценни книжа, притежавани до падеж; или

ii) ако ценните книжа са продадени през месеца, в който е падежът; или

iii) при извънредни обстоятелства, като значително влошаване на кредитоспособността на емитента, или вследствие на изрично решение за паричната политика на Управителния съвет на ЕЦБ.“

2. В член 11, параграф 1 се добавя следната буква:

„е) загубите от обезценка в края на годината се отнасят в отчета за приходи и разходи и не се сторнират през следващите години, освен ако обезценката намалява и намалението може да се свърже с наблюдавано събитие, което е настъпило, след като обезценката е била първо записана.“

3. Приложения II, IV и IX към Насоки ЕЦБ/2006/16 се изменят в съответствие с приложението към настоящите насоки.

*Член 2*

**Влизане в сила**

Настоящите насоки влизат в сила на 31 декември 2009 г.

*Член 3*

**Адресати**

Адресати на настоящите насоки са всички централни банки на Евросистемата.

Съставено във Франкфурт на Майн на 14 декември 2009 година.

*За Управителния съвет на ЕЦБ*

*Председател на ЕЦБ*

Jean-Claude TRICHET

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения II, IV и IX към Насоки ЕЦБ/2006/16 се изменят, както следва:

1. Приложение II се изменя, както следва:

Добавя се следното определение:

„Придобиване: означава действието по придобиване на собственост върху ценни книжа, заеми или активи, които са били получени от централна банка като обезпечение за изпълнението на първичното вземане.“

2. Таблиците в приложение IV се заменят със следните таблици:

## „АКТИВИ

Балансова позиция <sup>(1)</sup>		Категоризиране на съдържанието на балансните позиции	Принцип на оценка	Приложно поле <sup>(2)</sup>	
1	1	<b>Злато и вземания в злато</b>	Физическо злато, т.е. кюлчета, монети, слитъци, късове на съхранение или „на път“. Монетарно злато, като салда по сметките на виждане в злато (неразпределени сметки), срочни депозити и вземания в злато, произтичащи от следните трансакции: i) трансакции за повишаване или понижаване на пробата; и ii) промяна на разположението или чистотата на златото, когато има разлика повече от един работен ден между изписването и получаването	Пазарна стойност	Задължително
2	2	<b>Вземания от резиденти извън еврозоната, деноминирани в чуждестранна валута</b>	Вземания от контрагенти, които са резиденти извън еврозоната, включително от международни и национални институции и централни банки извън еврозоната, деноминирани в чуждестранна валута		
2.1	2.1	<b>Вземания от Международния валутен фонд (МВФ)</b>	<p>а) <i>Права на тираж в рамките на резервния транш (нето)</i> Национална квота минус салда в евро на разположение на МВФ. Сметка № 2 на МВФ (сметка в евро за административни разходи) може да бъде включена в тази позиция или в позиция „Задължения към резиденти извън еврозоната, деноминирани в евро“</p> <p>б) <i>Специални права на тираж</i> Притежавани специални права на тираж (брото)</p> <p>в) <i>Други вземания</i> Общи кредитни споразумения, заеми по специални кредитни споразумения, депозити в рамките на Улеснението за намаляване на бедността и стимулиране на растежа</p>	<p>а) <i>Права на тираж в рамките на резервния транш (нето)</i> Номинална стойност, конвертиране по пазарен обменен курс</p> <p>б) <i>Специални права на тираж</i> Номинална стойност, конвертиране по пазарен обменен курс</p> <p>в) <i>Други вземания</i> Номинална стойност, конвертиране по пазарен обменен курс</p>	<p>Задължително</p> <p>Задължително</p> <p>Задължително</p>





Балансова позиция <sup>(1)</sup>		Категоризиране на съдържанието на балансните позиции	Принцип на оценка	Приложно поле <sup>(2)</sup>
4.1	4.1	<b>Салда в банки, инвестиции в ценни книжа и заеми</b>		
		<p>а) Салда в банки извън еврозоната, различни от тези по позиция в актива „Други финансови активи“</p> <p>Разплащателни сметки, срочни депозити, еднодневни депозити. Обратни репо-сделки във връзка с управлението на ценни книжа, деноминирани в евро</p>	<p>а) Салда в банки извън еврозоната</p> <p>Номинална стойност</p>	Задължително
		<p>б) Инвестиции в ценни книжа извън еврозоната, различни от тези по позиция в актива „Други финансови активи“</p> <p>Капиталови инструменти, облигации, полици, облигации с нулев купон, книжа на паричния пазар — всичките емитирани от резиденти извън еврозоната</p>	<p>б) i) Тържувани ценни книжа, различни от ценни книжа, притежавани до падеж</p> <p>Пазарна цена</p> <p>Всякакви премии или отстъпки се амортизират</p>	Задължително
			<p>б) ii) Тържувани ценни книжа, класифицирани като ценни книжа, притежавани до падеж</p> <p>Цена на придобиване, подлежаща на обезценка</p> <p>Всякакви премии или отстъпки се амортизират</p>	Задължително
			<p>б) iii) Нетържувани ценни книжа</p> <p>Цена на придобиване, подлежаща на обезценка</p> <p>Всякакви премии или отстъпки се амортизират</p>	Задължително
			<p>б) iv) Тържувани капиталови инструменти</p> <p>Пазарна цена</p>	Задължително
		<p>в) Заеми извън еврозоната, различни от тези по позиция в актива „Други финансови активи“</p>	<p>в) Заеми извън еврозоната</p> <p>Депозити по номинална стойност</p>	Задължително
		<p>г) Ценни книжа, различни от тези по позиция в актива „Други финансови активи“, емитирани от лица, извън еврозоната</p> <p>Ценни книжа, емитирани от наднационални или международни организации, например Европейската инвестиционна банка, независимо от тяхното географско местоположение</p>	<p>г) i) Тържувани ценни книжа, различни от ценни книжа, притежавани до падеж</p> <p>Пазарна цена</p> <p>Всякакви премии или отстъпки се амортизират</p>	Задължително

Балансова позиция <sup>(1)</sup>		Категоризиране на съдържанието на балансните позиции	Принцип на оценка	Приложно поле <sup>(2)</sup>	
			<p>г) ii) <i>Търгуемли ценни книжа, класифицирани като ценни книжа, притежавани до падеж</i></p> <p>Цена на придобиване, подлежаща на обезценка Всякакви премии или отстъпки се амортизират</p> <p>г) iii) <i>Нетъргуемли ценни книжа</i></p> <p>Цена на придобиване, подлежаща на обезценка Всякакви премии или отстъпки се амортизират</p>	Задължително	
4.2	4.2	<b>Вземания, произтичащи от кредитното улеснение по Механизма на обменните курсове II (ERM II)</b>	Кредитиране в съответствие с условията на Механизма на обменните курсове II (ERM II)	Номинална стойност	Задължително
5	5	<b>Заеми за кредитни институции от еврозоната, свързани с операции по паричната политика, деноминирани в евро</b>	Позиции от 5.1 до 5.5: транзакции в зависимост от съответните инструменти на паричната политика, описани в приложение I към Насоки ЕЦБ/2000/7 от 31 август 2000 г. относно инструментите и процедурите на паричната политика на Евросистемата <sup>(3)</sup>		
5.1	5.1	<b>Основни операции по рефинансиране</b>	Обичайни обратни транзакции за осигуряване на ликвидност със седмична честота и обикновено едноседмичен падеж	Номинална стойност или цена на придобиване при репо-сделка	Задължително
5.2	5.2	<b>Дългосрочни операции по рефинансиране</b>	Обичайни обратни транзакции за осигуряване на ликвидност с месечна честота и обикновено с тримесечен падеж	Номинална стойност или цена на придобиване при репо-сделка	Задължително
5.3	5.3	<b>Обратни операции за фино регулиране</b>	Обратни транзакции, осъществявани ad hoc за целите на фино регулиране	Номинална стойност или цена на придобиване при репо-сделка	Задължително
5.4	5.4	<b>Структурни обратни операции</b>	Обратни транзакции, насочени към коригиране на структурната позиция на Евросистемата спрямо финансовия сектор	Номинална стойност или цена на придобиване при репо-сделка	Задължително
5.5	5.5	<b>Пределно кредитно улеснение</b>	Улеснение за предоставяне на овърнайт ликвидност с предварително определена лихва срещу допустими активи (ликвидно улеснение с постоянен достъп)	Номинална стойност или цена на придобиване при репо-сделка	Задължително
5.6	5.6	<b>Кредити, свързани с искания за допълнителни обезпечения (margin calls)</b>	Допълнителен кредит към кредитни институции, произтичащ от нарастването на стойността на базовите активи по отношение на друг кредит за тези кредитни институции	Номинална стойност или цена на придобиване	Задължително

Балансова позиция <sup>(1)</sup>		Категоризиране на съдържанието на балансовите позиции	Принцип на оценка	Приложно поле <sup>(2)</sup>	
6	6	<b>Други вземания от кредитни институции в еврозоната, деноминирани в евро</b>	Разплащателни сметки, срочни депозити, еднодневни депозити, обратни репо-сделки във връзка с управлението на портфейли от ценни книжа по позиция на актива „Ценни книжа на резиденти от еврозоната, деноминирани в евро“, включително трансакции, произтичащи от трансформирането на предишни резерви в чуждестранна валута в еврозоната и други вземания. Кореспондентски сметки при кредитни институции извън еврозоната. Други вземания и операции, които не са свързани с операциите по паричната политика на Евросистемата. Всякакви вземания, произтичащи от операции по паричната политика, инициирани от НЦБ преди присъединяването към Евросистемата	Номинална стойност или цена на придобиване	Задължително
7	7	<b>Ценни книжа на резиденти в еврозоната, деноминирани в евро</b>			
7.1	7.1	<b>Ценни книжа, притежавани за целите на паричната политика</b>	Ценни книжа, емитирани в еврозоната, притежавани за целите на паричната политика. Дългови сертификати на ЕЦБ, закупени за целите на финото регулиране	<p>i) <i>Търгуем ценни книжа, различни от ценни книжа, притежавани до падеж</i> Пазарна цена Всякакви премии или отстъпки се амортизират</p> <p>ii) <i>Търгуем ценни книжа, класифицирани като ценни книжа, притежавани до падеж</i> Цена на придобиване, подлежаща на обезценка Всякакви премии или отстъпки се амортизират</p> <p>iii) <i>Нетъргуем ценни книжа</i> Цена на придобиване, подлежаща на обезценка Всякакви премии или отстъпки се амортизират</p>	<p>Задължително</p> <p>Задължително</p> <p>Задължително</p>
7.2	7.2	<b>Други ценни книжа</b>	Ценни книжа, различни от тези по позиция в актива 7.1 „Ценни книжа, притежавани за целите на паричната политика“ и по позиция в актива 11.3 „Други финансови активи“; облигации, полици, облигации с нулев купон, книжа на паричния пазар, притежавани окончателно, включително държавни ценни книжа от преди създаването на Икономическия и паричен съюз, деноминирани в евро. Капиталови инструменти	<p>i) <i>Търгуем ценни книжа, различни от ценни книжа, притежавани до падеж</i> Пазарна цена Всякакви премии или отстъпки се амортизират</p>	Задължително



Балансова позиция <sup>(1)</sup>		Категоризиране на съдържанието на балансните позиции	Принцип на оценка	Приложно поле <sup>(2)</sup>	
			<p>ii) <i>Търгуеми ценни книжа, класифицирани като ценни книжа, притежавани до надеж</i></p> <p>Цена на придобиване, подлежаща на обезценка</p> <p>Всякакви премии или отстъпки се амортизират</p>	Задължително	
			<p>iii) <i>Нетъргуеми ценни книжа</i></p> <p>Цена на придобиване, подлежаща на обезценка</p> <p>Всякакви премии или отстъпки се амортизират</p>	Задължително	
			<p>iv) <i>Търгуеми капиталови инструменти</i></p> <p>Пазарна цена</p>	Задължително	
8	8	<b>Дълг на сектор „Държавно управление“, деноминиран в евро</b>	Вземания от правителството отпреди създаването на Икономическия и паричен съюз (нетъргуеми ценни книжа, заеми)	Депозити/заеми по номинална стойност, нетъргуеми ценни книжа по цена на придобиване	Задължително
—	9	<b>Вземания в рамките на Евро-системата <sup>(+)</sup></b>			
—	9.1	<b>Дялово участие в ЕЦБ <sup>(+)</sup></b>	Позиция само в баланса на НЦБ Капиталовият дял в ЕЦБ на всяка НЦБ съгласно Договора и съответния алгоритъм за участие в капитала на ЕЦБ и вноски съгласно член 49.2 от Устава на ЕСЦБ	Цена на придобиване	Задължително
—	9.2	<b>Вземания, еквивалентни на прехвърляне на валутни резерви <sup>(+)</sup></b>	Позиция само в баланса на НЦБ Деноминирани в евро вземания от ЕЦБ по отношение на първоначалното и последващото прехвърляне на валутни резерви съгласно разпоредбите на Договора	Номинална стойност	Задължително
—	9.3	<b>Вземания, свързани със записи на заповед, обезпечаващи емитирането на дългови сертификати от ЕЦБ <sup>(+)</sup></b>	Позиция само в баланса на НЦБ Записи на заповед, издадени от НЦБ въз основа на споразумението за взаимно обезпечаване във връзка с емитирането на дългови сертификати от ЕЦБ	Номинална стойност	Задължително

Балансова позиция <sup>(1)</sup>		Категоризиране на съдържанието на балансовите позиции	Принцип на оценка	Приложно поле <sup>(2)</sup>	
—	9.4	<b>Нетни вземания във връзка с разпределянето на евробанкноти в рамките на Евросистемата <sup>(*)</sup> <sup>(*)</sup></b>	За НЦБ: нетно вземане, свързано с прилагането на алгоритъма за разпределяне на банкнотите, т.е. включително свързаните с емисията на банкноти на ЕЦБ салда в рамките на Евросистемата, компенсаторната сума и нейния изравняващ счетоводен запис, както са определени в Решение ЕЦБ/2001/16 относно разпределянето на паричния доход на НЦБ на участващите държави-членки от финансовата 2002 година.  За ЕЦБ: вземания, свързани с емисията на банкноти на ЕЦБ, съгласно Решение ЕЦБ/2001/15	Номинална стойност	Задължително
—	9.5	<b>Други вземания в рамките на Евросистемата (нето) <sup>(+)</sup></b>	Нетна позиция на следните подпозиции:  а) Нетни вземания, произтичащи от салдата по сметките в TARGET2 и кореспондентските сметки на НЦБ, т.е. нетната стойност на вземанията и задълженията (вж. също позиция от пасива „Други задължения в рамките на Евросистемата (нето)“)  б) Вземане, свързано с разликата между паричния доход, подлежащ на консолидиране и преразпределяне. Валидни само за периода между осчетоводяването на паричния доход като част от процедурите в края на годината и неговия сетълмент в последния работен ден на януари всяка година  в) Други деноминирани в евро вземания в рамките на Евросистемата, които е възможно да възникнат, включително междинно разпределяне на дохода на ЕЦБ от евробанкноти между НЦБ <sup>(*)</sup>	а) Номинална стойност  б) Номинална стойност  в) Номинална стойност	Задължително  Задължително  Задължително
9	10	<b>Позиции в процес на сетълмент</b>	Салда по сетълмент сметки (вземания), включително чекове в процес на осребряване	Номинална стойност	Задължително
9	11	<b>Други активи</b>			
9	11.1	<b>Монети от еврозоната</b>	Евромонети, ако НЦБ не е законният емитент	Номинална стойност	Задължително

Балансова позиция <sup>(1)</sup>		Категоризиране на съдържанието на балансните позиции	Принцип на оценка	Приложно поле <sup>(2)</sup>
9	11.2	<b>Материални и нематериални дълготрайни активи</b>	<p>Земя и сгради, обзавеждане и оборудване, включително компютърно оборудване, софтуер</p> <p>Цена на придобиване минус амортизация</p> <p>Период на амортизация:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— компютри и свързани с тях хардуер/софтуер и моторни превозни средства: 4 години</li> <li>— оборудване, обзавеждане и инсталации в сградите: 10 години</li> <li>— сгради и капитализирани разходи за основни ремонти: 25 години</li> </ul> <p>Капитализиране на разходите: ограничено (под 10 000 евро без ДДС: не се капитализират)</p>	Препоръчително
9	11.3	<b>Други финансови активи</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Дялови участия и инвестиции в дъщерни дружества, акции, притежавани за стратегически/политически цели</li> <li>— Ценни книжа, включително акции и други финансови инструменти и салда (например срочни депозити и разплащателни сметки), притежавани като целеви портфейл</li> <li>— Обратни репо-сделки с кредитни институции във връзка с управлението на портфейли от ценни книжа по тази позиция</li> </ul> <p>а) <i>Търгуебли капиталови инструменти</i> Пазарна цена</p> <p>б) <i>Дялови участия и неликвидни акции, както и всякакви други капиталови инструменти, притежавани като постоянни инвестиции</i> Цена на придобиване, подлежаща на обезценка</p> <p>в) <i>Инвестиция в дъщерни дружества или значителни участия</i> Нетна стойност на актива</p> <p>г) <i>Търгуебли ценни книжа, различни от ценни книжа, притежавани до падеж</i> Пазарна цена Всякакви премии или отстъпки се амортизират</p> <p>д) <i>Търгуебли ценни книжа, класифицирани като ценни книжа, притежавани до падеж или притежавани като постоянна инвестиция</i> Цена на придобиване, подлежаща на обезценка Всякакви премии или отстъпки се амортизират</p>	<p>Препоръчително</p> <p>Препоръчително</p> <p>Препоръчително</p> <p>Препоръчително</p>

Балансова позиция <sup>(1)</sup>		Категоризиране на съдържанието на балансовите позиции	Принцип на оценка	Приложно поле <sup>(2)</sup>	
			<p>е) <i>Нетъргуем</i> ценни книжа</p> <p>Цена на придобиване, подлежаща на обезценка</p> <p>Всякакви премии или отстъпки се амортизират</p> <p>ж) <i>Салда в банки и заем</i></p> <p>Номинална стойност, конвертирани по пазарен обменен курс ако салдата и депозитите са деноминирани в чуждестранни валути</p>	<p>Препоръчително</p> <p>Препоръчително</p>	
9	11.4	<b>Разлики от преценка на задбалансови инструменти</b>	Резултати от преценка на валутни форуърди, валутни суапове, лихвени суапове, споразумения за лихвен форуърд, форуърдни трансакции с ценни книжа, валутни спот трансакции от датата на сделката до датата на сепълмента	Нетна позиция между форуърд и спот, по пазарен обменен курс	Задължително
9	11.5	<b>Начисления и разходи за бъдещи периоди</b>	Доход, който все още не е дължим, но може да бъде отнесен към отчетния период. Разходи за бъдещи периоди и платени начислени лихви (т.е. начислени лихви, закупени с ценна книга)	Номинална стойност, чуждестранна валута, конвертирана по пазарен курс	Задължително
9	11.6	<b>Други</b>	<p>Аванси, заеми, други второстепенни позиции. Временни сметки за преценка (само балансови позиции през годината: нереализирани загуби към датите на преценка в течение на годината, които не са отразени в съответните сметки за преценка по позиция на пасива „Сметки за преценка“). Заеми на доверителна основа. Инвестиции, свързани с депозити в злато на клиенти. Монети, деноминирани в национални (за еврозоната) парични единици. Текущи разходи (нетна натрупана загуба), загуба от предходната година преди покриването ѝ. Нетни пенсионни активи</p> <p>Неуредени вземания, възникнали от неизпълнение на контрагенти на Евросистемата във връзка с кредитни операции на Евросистемата</p>	<p>Номинална стойност или цена на придобиване</p> <p><i>Временни сметки за преценка</i></p> <p>Разлика от преценка между средната стойност на придобиване и пазарната стойност, валута, конвертирана по пазарен курс</p> <p><i>Инвестиции, свързани с депозити в злато на клиенти</i></p> <p>Пазарна стойност</p> <p><i>Неуредени вземания (от неизпълнение)</i></p> <p>Номинална/възстановяема стойност (преди/след покриване на загубите)</p>	<p>Препоръчително</p> <p><i>Временни сметки за преценка:</i> Задължително</p> <p><i>Инвестиции, свързани с депозити в злато на клиенти:</i> Задължително</p> <p><i>Неуредени вземания (от неизпълнение):</i> Задължително</p>

Балансова позиция <sup>(1)</sup>		Категоризиране на съдържанието на балансните позиции	Принцип на оценка	Приложно поле <sup>(2)</sup>
		Активи или вземания (спрямо трети лица), придобити във връзка с изпълнението върху обезпечение, предоставено от контрагенти от Евросистемата при неизпълнение	Активи или вземания (от неизпълнение) Цена на придобиване (конвертирана по пазарния обменен курс към момента на придобиване, ако финансовите активи са деноминирани в чуждестранна валута)	Активи или вземания (от неизпълнение): Задължително
—	12	<b>Загуба за годината</b>	Номинална стойност	Задължително

(\*) Позиции, които подлежат на хармонизиране. Вж. съображение 4 от Насоки ЕЦБ/2006/16.

(1) Номерирането в първата колона е свързано с формата на балансите, представени в приложения V, VI и VII (седмични финансови отчети и консолидиран годишен баланс на Евросистемата). Номерирането във втората колона е свързано с формата на баланса, представен в приложение VIII (годишен баланс на централна банка). Позициите, обозначени с „(+)“, са консолидирани в седмичните финансови отчети на Евросистемата.

(2) Структурата и принципите за оценка, изложени в настоящото приложение, се считат за задължителни за сметките на ЕЦБ и за всички материални активи и пасиви по сметките на НЦБ за целите на Евросистемата, т.е. важни за операциите на Евросистемата.

(3) ОВ L 310, 11.12.2000 г., стр. 1.“

#### „ПАСИВИ

Балансова позиция <sup>(1)</sup>		Категоризиране на съдържанието на балансните позиции	Принцип на оценка	Приложно поле <sup>(2)</sup>
1	1	<b>Банкноти в обращение</b> (*)	а) Евробанкноти плюс/минус корекции във връзка с прилагането на алгоритъма за разпределяне на банкнотите съгласно Насоки ЕЦБ/2001/15 и Решение ЕЦБ/2001/16  б) Банкноти, деноминирани в национални парични единици (за еврозоната) през годината на преминаване към парична наличност	а) Номинална стойност  Задължително  б) Номинална стойност  Задължително
2	2	<b>Задължения към кредитни институции от еврозоната, свързани с операции по паричната политика, деноминирани в евро</b>	Позиции 2.1, 2.2, 2.3 и 2.5: депозити в евро съгласно приложение I към Насоки ЕЦБ/2000/7	
2.1	2.1	<b>Разплащателни сметки (покриващи системата за минимални резерви)</b>	Сметки в евро на кредитни институции, включени в списъка на финансовите институции, към които се прилагат изисквания за поддържане на минимални резерви съгласно Устава. Тази позиция съдържа главно сметки, използвани за поддържане на минимални резерви	Номинална стойност  Задължително

Балансова позиция <sup>(1)</sup>		Категоризиране на съдържанието на балансовите позиции	Принцип на оценка	Приложно поле <sup>(2)</sup>	
2.2	2.2	<b>Депозитно улеснение</b>	Овърнайт депозити с предварително определена лихва (ликвидно улеснение с постоянен достъп)	Номинална стойност	Задължително
2.3	2.3	<b>Срочни депозити</b>	Инкасиране с цел изтегляне на ликвидност при операции за фино регулиране	Номинална стойност	Задължително
2.4	2.4	<b>Обратни операции за фино регулиране</b>	Транзакции, свързани с паричната политика и насочени към изтегляне на ликвидност	Номинална стойност или цена на придобиване при репо-сделка	Задължително
2.5	2.5	<b>Депозити, свързани с искания за допълнителни обезпечения (margin calls)</b>	Депозити на кредитни институции, произтичащи от намаляване на стойността на базовите активи по отношение на кредити за тези кредитни институции	Номинална стойност	Задължително
3	3	<b>Други задължения към кредитни институции от еврозоната, деноминирани в евро</b>	Репо-сделки, свързани с едновременни обратни репо-сделки за управление на портфейли от ценни книжа по позиция в актива „Ценни книжа на резиденти в еврозоната, деноминирани в евро“. Други операции, които не са свързани с операциите по паричната политика на Евросистемата. Не се включват разплащателни сметки на кредитни институции. Всякакви задължения/депозити, произтичащи от операции по паричната политика, инициирани от НЦБ преди присъединяването към Евросистемата	Номинална стойност или цена на придобиване при репо-сделка	Задължително
4	4	<b>Емитирани дългови сертификати</b>	Балансова позиция само за ЕЦБ (за НЦБ — преходна балансова позиция). Дългови сертификати съгласно приложение I към Насоки ЕЦБ/2000/7. Скотови книжа, емитирани с цел изтегляне на ликвидността	Номинална стойност	Задължително
5	5	<b>Задължения към други резиденти от еврозоната, деноминирани в евро</b>			
5.1	5.1	<b>Сектор „Държавно управление“</b>	Разплащателни сметки, срочни депозити, депозити, платими при поискване	Номинална стойност	Задължително
5.2	5.2	<b>Други задължения</b>	Разплащателни сметки на персонала, дружества и клиенти, включително финансови институции, които са освободени от задължението да поддържат минимални резерви — вж. позиция 2.1 от пасива) и т.н.; срочни депозити, депозити, платими при поискване	Номинална стойност	Задължително

Балансова позиция <sup>(1)</sup>		Категоризиране на съдържанието на балансовите позиции	Принцип на оценка	Приложно поле <sup>(2)</sup>	
6	6	<b>Задължения към резиденти извън еврозоната, деноминирани в евро</b>	Разплащателни сметки, срочни депозити, депозити, платими при поискване, включително сметки за платежни цели и сметки за целите на управлението на резервите: на други банки, централни банки, международни/наднационални институции, включително на Европейската комисия; разплащателни сметки на други вложители. Репо-сделки, свързани с едновременни обратни репо-сделки за управлението на ценни книжа, деноминирани в евро. Салда по сметки в TARGET2 на централните банки на неучастващите държави-членки	Номинална стойност или цена на придобиване при репо-сделка	Задължително
7	7	<b>Задължения към резиденти от еврозоната, деноминирани в чуждестранна валута</b>	Разплащателни сметки, задължения по репо-сделки; обикновено инвестиционни трансакции с използване на активи в чуждестранна валута или злато	Номинална стойност, конвертиране по пазарен обменен курс	Задължително
8	8	<b>Задължения към резиденти извън еврозоната, деноминирани в чуждестранна валута</b>			
8.1	8.1	<b>Депозити, салда и други задължения</b>	Разплащателни сметки. Задължения по репо-сделки; обикновено инвестиционни сделки с използване на активи в чуждестранна валута или злато	Номинална стойност, конвертиране по пазарен обменен курс	Задължително
8.2	8.2	<b>Задължения, произтичащи от кредитното улеснение по Механизма на обменните курсове II (ERM II)</b>	Получени заеми в съответствие с условията на Механизма на обменните курсове II (ERM II)	Номинална стойност, конвертиране по пазарен обменен курс	Задължително
9	9	<b>Кореспондираща позиция на специални права на тираж, предоставени от МВФ</b>	Деноминирана в СПТ позиция, която показва сумата на СПТ, които са били първоначално предоставени на съответната страна/НЦБ	Номинална стойност, конвертиране по пазарен курс	Задължително
—	10	<b>Задължения в рамките на Евро-системата <sup>(+)</sup></b>			
—	10.1	<b>Задължения, еквивалентни на прехвърляне на валутни резерви <sup>(+)</sup></b>	Позиция само в баланса на ЕЦБ, деноминирана в евро	Номинална стойност	Задължително
—	10.2	<b>Задължения, свързани със записи на заповед, обезпечавачи емитирането на дългови сертификати от ЕЦБ <sup>(+)</sup></b>	Позиция само в баланса на НЦБ Записи на заповед, емитирани за ЕЦБ въз основа на споразумението за взаимно обезпечаване във връзка с дълговите сертификати на ЕЦБ	Номинална стойност	Задължително

Балансова позиция <sup>(1)</sup>		Категоризиране на съдържанието на балансовите позиции	Принцип на оценка	Приложно поле <sup>(2)</sup>	
—	10.3	<b>Нетни вземания във връзка с разпределянето на евробанкноти в рамките на Евросистемата <sup>(+)</sup> <sup>(*)</sup></b>	Позиция само в баланса на НЦБ За НЦБ: нетни задължения, свързани с прилагането на алгоритъма за разпределяне на банкнотите, т.е. включително свързаните с емисията банкноти на ЕЦБ салда в рамките на Евросистемата, компенсаторната сума и нейния изравняващ счетоводен запис, както са определени в Решение ЕЦБ/2001/16	Номинална стойност  Задължително	
—	10.4	<b>Други задължения в рамките на Евросистемата (нето) <sup>(+)</sup></b>	Нетна позиция на следните подпозиции:  а) Нетни задължения, произтичащи от салдата по сметките в TARGET2 и кореспондентските сметки на НЦБ, т.е. нетната стойност на вземанията и задълженията — вж. също позиция в актива „Други вземания в рамките на Евросистемата (нето)“  б) Задължение, свързано с разликата между паричния доход, подлежащ на консолидиране и преразпределяне. Валидни само за периода между осчетоводяването на паричния доход като част от процедурите в края на годината и неговия сетълмент в последния работен ден на януари всяка година  в) Други деноминирани в евро задължения в рамките на Евросистемата, които е възможно да възникнат, включително междинно разпределяне на дохода на ЕЦБ от евробанкноти между НЦБ <sup>(*)</sup>	а) Номинална стойност  б) Номинална стойност  в) Номинална стойност	Задължително  Задължително  Задължително
10	11	<b>Позиции в процес на сетълмент</b>	Салда по сетълмент сметки (задължения), включително размера на незавършения сетълмент по джиро преводи	Номинална стойност  Задължително	
10	12	<b>Други задължения</b>			
10	12.1	<b>Разлики от преценка на задбалансови инструменти</b>	Резултати от преценка на валутни форуърди, валутни суапове, лихвени суапове, споразумения за лихвен форуърд, форуърдни трансакции с ценни книжа, валутни спот трансакции от датата на сделката до датата на сетълмента	Нетна позиция между форуърд и спот, по пазарен обменен курс  Задължително	



Балансова позиция <sup>(1)</sup>			Категоризиране на съдържанието на балансовите позиции	Принцип на оценка	Приложно поле <sup>(2)</sup>
10	12.2	<b>Начисления и приходи за бъдещи периоди</b>	Разходи, които стават дължими през бъдещ период, но са свързани с отчетния период. Доходи, получени през отчетния период, но свързани с бъдещ период	Номинална стойност, чуждестранна валута, конвертирана по пазарен курс	Задължително
10	12.3	Други	<p>Данъчни временни сметки. Сметки за обезпечаване на кредити или гаранции (в чуждестранна валута). Repo-сделки с кредитни институции във връзка с едновременни обратни repo-сделки за управление на портфейли от ценни книжа по позиция в актива „Други финансови активи“. Задължителни депозити, различни от депозити по резерви. Други второстепенни позиции. Текущ доход (нетна акумулирана печалба), печалба от предходната година (преди разпределяне). Задължения на доверителна основа. Депозити на клиенти в злато. Монети в обращение, ако НЦБ е законен емитент. Банкноти в обращение, деноминирани в националните (за еврозоната) парични единици, които са престанали да бъдат законно платежно средство, но все още са в обращение след годината на преминаване към парична наличност, ако не се отчитат в позиция „Провизии“ в пасива. Нетни пенсионни задължения</p>	<p>Номинална или цена на придобиване (при repo-сделка)</p> <p><i>Депозити на клиенти в злато</i></p> <p>Пазарна стойност</p>	<p>Препоръчително</p> <p>Депозити на клиенти в злато: Задължително</p>
10	13	<b>Провизии</b>	<p>а) Fза пенсии, за валутен, лихвен, кредитен риск и риск, свързан с цената на златото, а също и за други цели, например очаквани бъдещи разходи, провизии за национални (за еврозоната) парични единици, които вече не са законно платежно средство, но все още са в обращение след годината на преминаване към парична наличност, ако тези банкноти не се отчитат в позиция от пасива „Други задължения/други“.</p> <p>Вноските от НЦБ за ЕЦБ по член 49.2 от Устава се консолидират със съответните суми, оповестени по позиция в актива 9.1 <sup>(+)</sup></p>	а) Цена на придобиване/ номинална стойност	Препоръчително
			б) За рискове от контрагентите, възникващи от операции по паричната политика	б) Номинална стойност (пропорционална на алгоритъма за записания капитал на ЕЦБ, базирана на оценка в края на годината от Управителния съвет на ЕЦБ)	Задължително

Балансова позиция <sup>(1)</sup>			Категоризиране на съдържанието на балансовите позиции	Принцип на оценка	Приложно поле <sup>(2)</sup>
11	14	<b>Сметки за преоценка</b>	Сметки за преоценка, свързани с изменение на цената на златото, на всеки вид ценни книжа, деноминирани в евро, на всеки вид ценни книжа, деноминирани в чуждестранна валута, и на опции; разлики от пазарна оценка при деривати с лихвен риск; сметки за преоценка, свързани с изменението на обменните курсове за всяка притежавана нетна валутна позиция, включително валутни суапове/форуърди и СПТ  Вноските от НЦБ за ЕЦБ по член 49.2 от Устава се консолидират със съответните суми, оповестени по позиция в актива 9.1 <sup>(*)</sup>	Разлика от преоценка между средната стойност на придобиване и пазарната стойност, валута, конвертирана по пазарен курс	Задължително
12	15	<b>Капитал и резерви</b>			
12	15.1	<b>Капитал</b>	Внесен капитал — капиталът на ЕЦБ се консолидира с капиталовите дялове на участващите НЦБ	Номинална стойност	Задължително
12	15.2	<b>Резерви</b>	Законови резерви и други резерви. Неразпределена печалба  Вноските от НЦБ за ЕЦБ по член 49.2 от Устава се консолидират със съответните суми, оповестени по позиция в актива 9.1 <sup>(*)</sup>	Номинална стойност	Задължително
10	16	<b>Печалба за годината</b>		Номинална стойност	Задължително

<sup>(\*)</sup> Позиции, които подлежат на хармонизиране. Вж. съображение 4 от Насоки ЕЦБ/2006/16.

<sup>(1)</sup> Номерирането в първата колона е свързано с формата на балансите, представени в приложения V, VI и VII (седмични финансови отчети и консолидиран годишен баланс на Евросистемата). Номерирането във втората колона е свързано с формата на баланса, представен в приложение VIII (годишен баланс на централна банка). Позициите, обозначени с „(+)", са консолидирани в седмичните финансови отчети на Евросистемата.

<sup>(2)</sup> Структурата и принципите за оценка, изложени в настоящото приложение, се считат за задължителни за сметките на ЕЦБ и за всички материални активи и пасиви по сметките на НЦБ за целите на Евросистемата, т.е. важни за операциите на Евросистемата.“

3. Приложение IX се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ IX

**Подлежащ на публикуване отчет за приходите и разходите на централна банка <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>**

(в милиони евро) <sup>(3)</sup>

Отчет за приходите и разходите към 31 декември ...	Отчетна година	Предходна година
1.1. Доходи от лихви (*)		
1.2. Разходи от лихви (*)		
1. Нетен доход от лихви		
2.1. Реализирани печалби/загуби от финансови операции		
2.2. Намаляване на стойността на финансови активи и позиции		
2.3. Прехвърляне за/от провизии за валутен, лихвен и кредитен риск и за риск, свързан с цената на златото		
2. Нетен резултат от финансовите операции, намаляване на стойността и провизии за рискове		
3.1. Доход от такси и комисиони		
3.2. Разходи за такси и комисиони		
3. Нетен доход/разход от такси и комисиони		
4. Доход от акции и дялови участия (*)		
5. Нетен резултат от обединяване на парични доходи (*)		
6. Други доходи		
<b>Общ нетен доход</b>		
7. Разходи за персонала <sup>(4)</sup>		
8. Административни разходи <sup>(4)</sup>		
9. Амортизация на материални и нематериални дълготрайни активи		
10. Услуги, свързани с производството на банкноти <sup>(5)</sup>		
11. Други разходи		
12. Данък върху доходите и други държавни такси върху доходите		
<b>(Загуба)/печалба за годината</b>		

(\*) Позиции, които подлежат на хармонизиране. Вж. съображение 4 от Насоки ЕЦБ/2006/16.

<sup>(1)</sup> Отчетът за приходите и разходите на ЕЦБ има малко по-различна форма. Вж. приложение III към Решение ЕЦБ/2006/17 от 10 ноември 2006 г.

<sup>(2)</sup> Разкриването на информация относно евробанкнотите в обращение, олихвяването на нетни вземания/задължения в рамките на Евросистемата, произтичащи от разпределянето на евробанкнотите в Евросистемата, и относно паричния доход следва да бъде хармонизирано в публикуваните годишни финансови отчети на НЦБ. Позициите, които подлежат на хармонизиране, са обозначени със звездичка в приложения IV, VIII и IX.

<sup>(3)</sup> Алтернативно, централните банки могат да публикуват точните суми в евро или суми, закръглени по различен начин.

<sup>(4)</sup> Включително административни провизии.

<sup>(5)</sup> Тази позиция се използва при външно производство на банкноти (за разходите по услугите, предоставени от външни дружества, отговарящи за производството на банкноти от името на централните банки). Препоръчва се разходите, акумулирани във връзка с емитирането на национални банкноти, а също и на евробанкноти, да се отнасят в отчета за приходите и разходите, когато се фактурират или ако възникват по друг начин.“